

NEVIA NEWS

By Gold East Paper & CAS Paper



เลือกบรรจุภัณฑ์เลือก “GROW”
เพราะเราจะ “โตไปด้วยกัน”



ISSUE
41

Issue. 41 January - April 2022
ฉบับที่ 41 มกราคม - เมษายน 2565



CAS PAPER Newsletter
www.caspaper.com

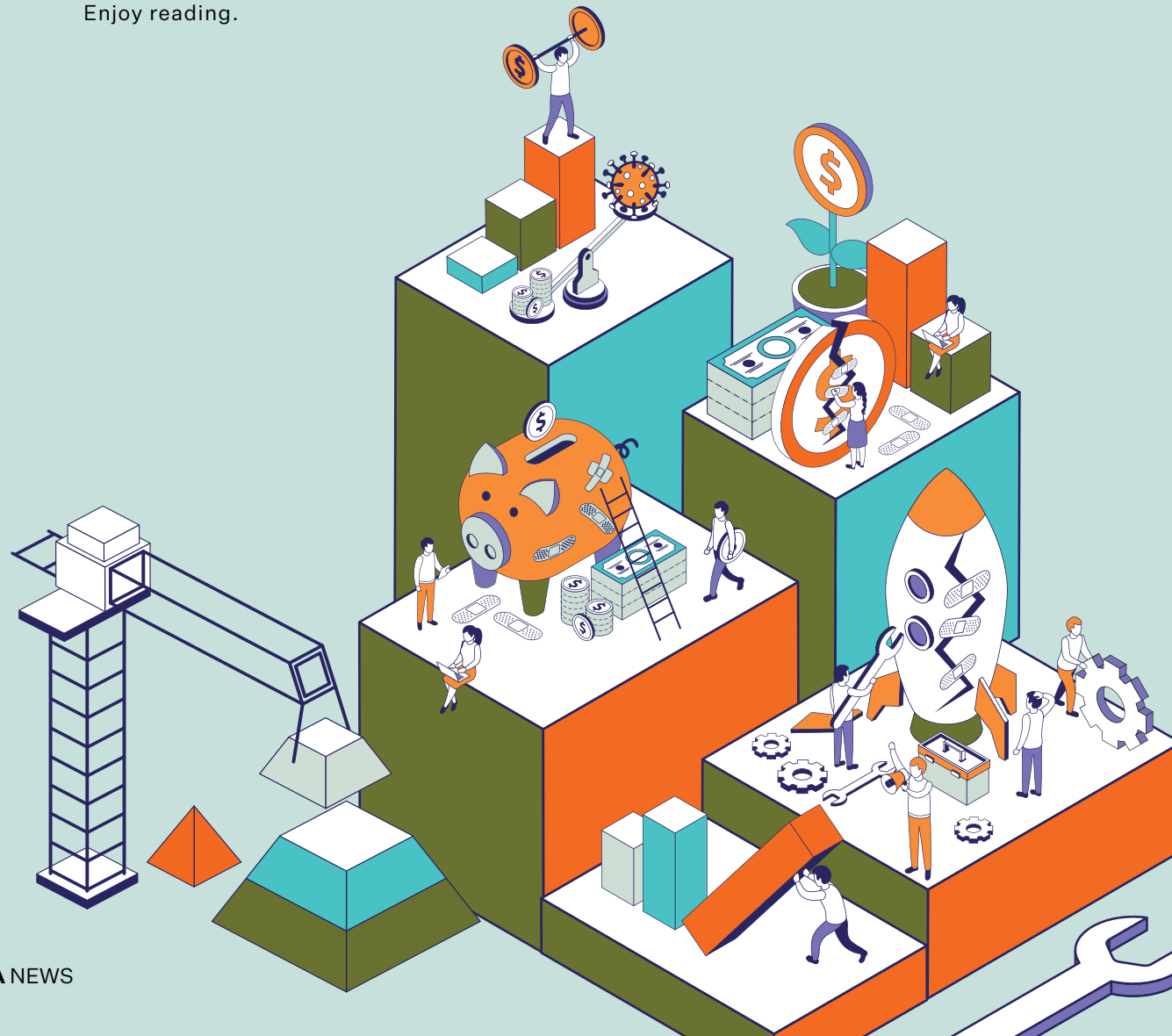
EDITOR TALK

จากสถานการณ์โรคระบาด COVID – 19 ที่เริ่มจะคลี่คลายไปได้บ้าง ถึงแม้ยังมีการระบาดหนัก แต่ธุรกิจต่างๆ ก็กลับมามีแนวโน้มที่ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง เนื้อหาของ NEVIA News ฉบับนี้ นอกจากการคาดการณ์เศรษฐกิจไทยในปี 2565 มีแนวโน้มที่จะกลับมาขยายตัวได้แล้ว ยังมีมุมมองแนวโน้มของโลกในด้านต่างๆ ที่คาดว่าจะมาเปลี่ยนแปลงวิถีชีวิตหลังจากการระบาดนี้ เช่น ธุรกิจบรรจุภัณฑ์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมทางการเกษตรเพื่อการเกษตรสมัยใหม่ และนวัตกรรมในธุรกิจท่องเที่ยวที่น่าจับตามองอีกด้วย

ขอให้สนุกกับการอ่านนะคะ

Even with the COVID-19 outbreak, the situation is starting to unravel. In this issue, the Thai economy forecast in 2022 is likely to resolve continuously. Global trends of post pandemic e.g. packaging business, agricultural technologies and innovations for modern farming, and tourism industry can be a game changer in the new normal way of life

Enjoy reading.



วารสารเชิงความรู้เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมการพิมพ์และบรรจุภัณฑ์

NEVIA NEWS

By Gold East Paper & C.A.S. Paper

“NEVIA NEWS” เป็นวารสารเพื่อการประชาสัมพันธ์ของบริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด ราย 4 เดือน แจกฟรีสำหรับลูกค้า

“NEVIA NEWS” is a newsletter of C.A.S. PAPER CO.,LTD. Published once every four months free of charge distributing to the company’s customers.

เจ้าของ: บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด
เลขที่ 1 ถนนเจริญราษฎร์ แขวงทุ่งวัดดอน
เขตสาทร กรุงเทพมหานคร 10120

Owner: C.A.S. PAPER CO., LTD.
1 Charoenrat Road, Thungwatdon,
Sathon, Bangkok 10120

บรรณาธิการบริหาร: คุณสุพล ดารารัตน์โรจน์
คุณโฉมบงอร ดารารัตน์โรจน์

Consultant: Surapol Dararattanaroj
Chombungorn Dararattanaroj

กองบรรณาธิการ: คุณอารีรัตน์ สำราญสินธุ์
คุณสุอาภา ดารารัตน์โรจน์

Editorial Team: Tansy Tan, Jay Lee, Forest Bai

บรรณาธิการพิเศษ: อาจารย์มยุรี ภาคลำเจียก
Mayuree Paklamjeak

ออกแบบ: ภรณ์ทิพย์ เงินทอง

Design: Phornthip Ngernthong

ผลิตโดย: โรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ ประเทศจีน
ร่วมกับ บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด

Production: GOLD EAST PAPER Mill (China)
with C.A.S. PAPER CO., LTD.
www.goldeastpaper.com
www.caspaper.com

วารสารฉบับนี้ ปกพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA Plus - ด้าน 250 แกรม เนื้อในพิมพ์ด้วยกระดาษ NEVIA Sparkling-ด้าน 128 แกรม จากโรงงาน โกลด์ อีสท์ เปเปอร์ (GEP)

This newsletter has its cover printed on NEVIA Plus-Matt 250 gsm and inside page printed on NEVIA Sparkling-Matt 128 gsm from GEP.



Marketing Update 06
มันต้อง Stand Out ! : สินค้าก็เหมือน ๆ กัน
ทำอย่างไรให้โดดเด่นและแตกต่าง
How to make your products
stand out from your competitors’

CAS@ACTIVITIES 10
โครงการ “สนามเด็กเล่น เพื่อการเรียนรู้ : You’re the
Playground” CAS GROUP Joined Mechai
Viravaidya Foundation “You’re The Playground
Project”

PAPER TECHNIQUE 12
การสร้างความผูกพันกับลูกค้าด้วยบรรจุภัณฑ์-ตอนที่ 2
Packaging for Customer Engagement-Part 2

CAS@IMPRESSION 14
มุมมองธุรกิจบรรจุภัณฑ์กับสถานการณ์ตลาดที่เปลี่ยนไป
คุณโฉมบงอร ดารารัตน์โรจน์ รองกรรมการผู้จัดการ
บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด
Perspective on the Packaging business during
the shifted market conditions.
Khun Chombungorn Dararattanaroj Deputy
Managing Director of C.A.S. Paper Co., Ltd.

LIFE INNOVATION 17
ถุงเท้าอัจฉริยะ
Smart Socks

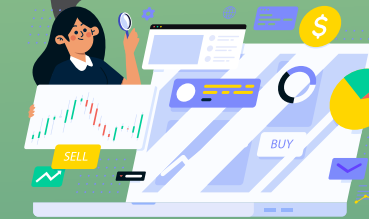
GEP@ACTIVITIES 18
โครงการ Water Rhyme Jiangsu นำเยาวชนทัศนศึกษา
ปลูกฝังคุณค่าการประหยัดน้ำ
Water Rhyme Jiangsu, Water-saving Youth Tour

HOBBY CLUB 20
เทรนด์นวัตกรรมเพื่อการท่องเที่ยวที่น่าจับตามอง
ในยุค New Normal
Disruptive innovations for Tourism Industry
in the New Normal Age

อ่านเศรษฐกิจไทยปี 65

โอกาส-อุปสรรคฟื้นกลับมา

Understanding Thai Economy in 2022; Prospects and Obstacles to Recovery



The Thai economy in 2022 still exhibits signs of feasible recovery, although the overall economic value is still lower than what it previously was before the COVID-19 pandemic. Thailand Development Research Institute (TDRI) estimates that Thai economy will grow about 3.5% compared to last year. The total economic value will return to the point it was before the pandemic by 2023.

The recovery of economics activity after the government loosens its lockdown measure during late 2021 has led to the growth in Thai economy. However, the economy has yet to recover to its full potential that it once was before the pandemic, due to the uncertainty caused by the persisting pandemic. The consumption rate of the general populace is steadily increasing and is expected to return to the pre-pandemic rate by 2023 as well. This year, the exporting industry remains the major driving force behind Thai economy. Last year, the volume of exports has grown by 15% and the volume of this year is predicted to outgrow last year's figure by 10%. In major markets such as the USA, China, Europe and Japan where economies are recovering following the decline of COVID-19 cases, exports from Thailand e.g. Processed foods, electronics components, natural rubber products, vehicles and its parts has grown to reach over 3/4 in volume compared to the quantity made during the pre-COVID period. These developments will create positive effects on domestic supply chain. Investments this year continue to grow as a result of the recovery of domestic and international demands. Notable indicators for the return to normalcy is that investments from domestic and international companies continue to recover since last year. Thailand continues to benefit from direct investments by international companies as they move manufacturing plants from China to our country. Products that are affected by this migration of manufacturing plants are transportation vehicles, electronics components and cloud services. The migration is believed to be partly due to the ongoing trade wars and tech wars between the US. and China.

Aside from the migration of production plants, multiple international companies are establishing joint ventures with Thai companies to produce biological products as a result of the Board of Investment of Thailand's (BOI) campaign to incentivize foreign investments. Moreover, Thailand has always been acknowledged for its abundance in raw agricultural materials fitting for the production of biological products.

The government sector retains sufficient capitals to inject another round of economic stimulus in case of future COVID-19 waves as they have made 1.5 trillion-baht loan since 2020. Of the 1.5 trillion, 1.2 trillion-baht has already been spent. Although the current public debt ratio is around 60% of national GDP, the government having raised the ceiling of national debt ratio to 70% of GDP has allowed it to make additional loans up to another trillion baht.

While numerous businesses have yet to recover to the state it was before the pandemic, many businesses have already thrived due the recovery of export demands and the digitization of the World. The digitization has already begun in the vehicle manufacturing industry, food manufacturing industry, logistics, E-commerce, retail deliveries, IT businesses, long-distance healthcare provisions, Hard-disk drives, cloud data centers, digital asset platforms and many others. However, numerous circumstances may result in the detriment of Thai economy, causing it to not recover as expected:

- 1 The spread of the Omicron strain of COVID-19 will cause uncertainty to the recovery of both the global economy and Thai economy.
- 2 The trade wars and tech wars between the US. and China has created numerous constraints to the of global commerce, forcing the productions within the supply chains to come to a halt as illustrated by the semi-conductor scarcity the past year and...
- 3 The costs in all aspects are rising; products, energy, transportation, including consumer perishables such as pork, chicken meat, chicken eggs to the point of affecting the purchasing power of consumers.

เศรษฐกิจไทยปี 2565 ยังคงฟื้นตัวได้ แต่มูลค่าเศรษฐกิจไทยยังคงอยู่ในระดับต่ำกว่าช่วงก่อนการระบาดของโควิด โดยที่ดีอาร์ไอ คาดว่าเศรษฐกิจไทยปีนี้จะขยายตัวราว 3.5% จากปีก่อนหน้า และมูลค่าของเศรษฐกิจจะกลับไปสู่ระดับเดิมก่อนโควิดภายในปี 2566

การฟื้นตัวของกิจกรรมทางเศรษฐกิจ หลังการผ่อนคลายมาตรการล็อกดาวน์ช่วงปลายปี 2564 ส่งผลให้เกิดการขยายตัวของเศรษฐกิจไทยปีนี้ แต่ยังไม่เท่ากับระดับก่อนโควิด เนื่องจากยังมีความไม่แน่นอนจากการระบาดที่ยังคงอยู่ โดยคาดว่าจะการบริโภคของประชาชนจะค่อยๆ ฟื้นตัวกลับไปสู่ระดับเดิมก่อนโควิดภายในปี 2566 เช่นกัน ในด้านการส่งออกจะยังคงเป็นตัวขับเคลื่อนหลักของเศรษฐกิจไทยในปีนี้ โดยการส่งออกในปีที่ผ่านมาขยายตัวราว 15% และคาดว่าจะขยายตัวต่อเนื่องราว 10% ในปีนี้ โดยเฉพาะตลาดหลักอย่างสหรัฐอเมริกา จีน ยุโรป และญี่ปุ่นที่เศรษฐกิจเริ่มฟื้นตัวหลังการระบาดใหญ่และที่ผ่านมามีคำสั่งส่งออกมากกว่า 3 ใน 4 มีการขยายตัวมากกว่าระดับก่อนโควิดแล้ว เช่น อาหารแปรรูป ชิ้นส่วนคอมพิวเตอร์ ผลิตภัณฑ์ยาง ยานยนต์และชิ้นส่วน เป็นต้น ซึ่งจะส่งผลดีต่อห่วงโซ่อุปทานในประเทศการลงทุนในปีนี้ยังคงขยายตัวต่อเนื่องจากการฟื้นตัวของอุปสงค์ทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งเห็นสัญญาณจากการลงทุนของบริษัทไทยและต่างชาติที่เริ่มฟื้นตัวตั้งแต่ปีที่แล้ว อีกทั้งการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศยังได้อานิสงส์จากการย้ายฐานการผลิตจากประเทศจีนโดยเฉพาะอุตสาหกรรมยานยนต์และชิ้นส่วน อิเล็กทรอนิกส์ และการบริการคลาวด์ ซึ่งส่วนหนึ่งเป็นผลพวงจากสงครามการค้าและสงครามเทคโนโลยีระหว่างสหรัฐฯ และจีน

นอกจากนี้ บริษัทต่างชาติหลายแห่งยังได้เข้าร่วมทุนกับบริษัทไทย เพื่อผลิตผลิตภัณฑ์ชีวภาพ ซึ่งได้รับการส่งเสริมการลงทุนจากสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน (BOI) อีกทั้งประเทศไทยยังเป็นแหล่งวัตถุดิบทางการเกษตรที่อุดมสมบูรณ์สำหรับการผลิตผลิตภัณฑ์ชีวภาพ

ในขณะที่ภาครัฐยังมีเงินทุนเพียงพอที่จะช่วยกระตุ้นเศรษฐกิจหากเกิดการระบาดระลอกใหม่ในอนาคต หลังจากที่มีรัฐบาลออก พ.ร.ก. กู้ยืมเงิน 1.5 ล้านล้านบาทตั้งแต่ปี 2563 ซึ่งได้มีการเบิกจ่ายใช้ไปแล้วกว่า 1.2 ล้านล้านบาท อีกทั้ง แม้ว่าหนี้สาธารณะในขณะนี้ อยู่ที่ราว 60% ของจีดีพี แต่ด้วยการขยายเพดานหนี้สาธารณะเป็น 70% ของจีดีพี ทำให้ยังมีช่องว่างสำหรับการจัดหาเงินกู้เพิ่มเติมได้อีกราว 1 ล้านล้านบาท

นอกจากนี้แม้ว่าหลายธุรกิจยังไม่ฟื้นตัวสู่ระดับก่อนโควิด แต่ยังมีธุรกิจจำนวนมากที่สามารถเติบโตได้ เนื่องจากการส่งออกที่เริ่มฟื้นตัวและการเปลี่ยนแปลงไปสู่ดิจิทัลเช่น อุตสาหกรรมยานยนต์ การผลิตอาหาร การขนส่งและคลังสินค้า ธุรกิจอีคอมเมิร์ซ บริการเดลิเวอรี่ ธุรกิจไอที การแพทย์ทางไกล ฮาร์ดดิสด์ไดรฟ์ ศูนย์ข้อมูลบนคลาวด์ และแพลตฟอร์มสินทรัพย์ดิจิทัล เป็นต้น อย่างไรก็ตาม เศรษฐกิจไทยปีนี้มีความเสี่ยงที่อาจทำให้การฟื้นตัวไม่เป็นไปตามที่คาด อาทิ

- 1 การระบาดของโควิดสายพันธุ์โอมิครอนที่สร้างความไม่แน่นอนต่อการฟื้นตัวของเศรษฐกิจโลกและเศรษฐกิจไทย
- 2 สงครามการค้าและสงครามเทคโนโลยีระหว่างสหรัฐฯ และจีนที่กลายเป็นข้อจำกัดของการค้าโลก ซึ่งส่งผลให้เกิดการหยุดชะงักในห่วงโซ่อุปทานการผลิต ดังที่เห็นแล้วจากการขาดแคลน semi-conductor ในปีที่ผ่านมา และ
- 3 ราคาสินค้า รวมถึงราคาพลังงาน ค่าขนส่ง ตลอดจนราคาอาหารสด เช่น สุก รัง ไก่ ไข่ไก่ ที่เพิ่มขึ้นอย่างมาก จนกระทบต่อการดำรงชีพของประชาชน

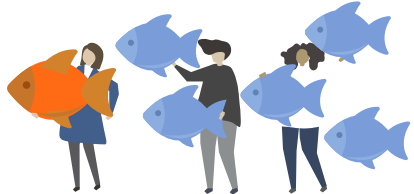
มันต้อง Stand Out !

สินค้าก็เหมือน ๆ กัน ทำอย่างไรให้โดดเด่นและแตกต่าง

Standing Out! How to make your products stand out from your competitors'

มีคนเคยกล่าวไว้ว่า สินค้าที่ดีที่สุดคือสินค้าที่แก้ปัญหาสำหรับลูกค้าเฉพาะกลุ่มได้ ท้ายที่สุดแล้วคนเราก็อยากซื้อสิ่งที่ช่วยแก้ปัญหาในชีวิตได้มากกว่าสินค้าที่แค่ “มีไว้ก็ดี” หรือ ทำให้ชีวิตพวกเขาดีขึ้น ซึ่งผู้ประกอบการทั้งหลายก็ตระหนักถึงความจริงในข้อนี้ แต่ตัวคุณก็มีคู่แข่งอีกหลาย ๆ แบรนด์ที่แก้ปัญหาคคล้าย ๆ กัน เราจะมาแนะนำวิธีที่จะช่วยสร้างความโดดเด่นให้กับสินค้าของคุณ

It's been said that the best products on the market are those that solve a clear problem for a niche target consumer. Ultimately, we all seek for products that help ease our daily struggles over the products that are only good-to-have. Products should elevate the quality of life of the consumers. All entrepreneurs are aware of this fact, that means you and all of your competing brands are looking to solve similar problems. Let's examine the variety of ways you can make your products stand out from the rest.



1. สามารถแก้ไขหลาย ๆ ปัญหา Solve multiple problems.

พิสูจน์ว่าสินค้าของเราสามารถแก้ไขหลาย ๆ ปัญหาได้ ในเวลาเดียวกัน หรือ “ยิงปืนนัดเดียวได้นกหลายตัว” ในความคิดสร้างสรรค์ใหม่ ๆ ลงไปในสินค้าได้ มีปัญหาอื่น ๆ อีกไหมที่สินค้าของเราอาจจะช่วยตอบโต้ได้ ถ้าสินค้าของเรามีส่วนผสมหลายตัว คิดถึงส่วนผสมทุกตัว เช่น Early Bird ไม่ได้เพียงแค่แก้ปัญหาความง่วงเหงาหาวนอนในตอนเช้าเท่านั้น แต่ยังช่วยให้สมองกระปรี้กระเปร่า และเติมน้ำให้ร่างกายอีกด้วยที่สินค้าก็ไม่ใช่แค่เพิ่มความกระปรี้กระเปร่าเหมือนอย่างกาแฟ หรือเครื่องดื่มชูกำลังทั่วไป แต่ยังช่วยเพิ่มพลังสมอง และเติมน้ำให้ร่างกายอีกด้วย

You have to prove that your products are able to solve various problems in a consumer's life. Make the consumer feel they “kill multiple birds with one stone” with your products. Be creative when developing products: Are there any other functions that your products may serve. If your product is composed of various ingredients, explore all the benefits of each individual ingredients. Consider the Early Bird Coffee and Dessert Bar, the venue does not only claim to solve morning fatigue, but also claims to help boost brain productivity and help rehydrate customers. Unlike other coffee or energy drinks brand that only communicate their products as supplements for morning energy, Early Bird Coffee and Dessert Bar extends their products' advertised properties to enhancing brain functions and rehydration as well.

2. ตัวช่วยสร้างความสะดวกสบาย ในร้านมาแรง Convey Convenience

สินค้าหรือการบริการของเราจะโดดเด่นมากขึ้น ขออย่าว่าทั้งหมดนี้ขึ้นอยู่กับ Positioning ของสินค้า สินค้าของเราช่วยแก้ไขปัญหาคือปัญหาหนึ่งให้ลูกค้าอยู่แล้ว หากเราไปเน้นเรื่องความสะดวกมากกว่าการแก้ปัญหา จะทำให้สินค้าของเราดูโดดเด่นน้อยลงในสายตาผู้บริโภค หากมั่วพูดที่โดน ๆ ไปเลย และบอกลูกค้าว่า “ทำไม” เราถึงช่วยเขาแก้ไขปัญหาค หรือช่วยให้ลูกค้าไม่ต้องทำในสิ่งที่เขาไม่อยากทำ ยกตัวอย่างเช่น ปืนนวด “VYBE” เน้นว่าหากใช้สินค้าปืนนวดแล้ว ลูกค้าไม่ต้องเสียเวลาไปหาหมอนวด หรือนักกายภาพอีกเลย ที่นี้เราก็เป็นมากกว่าปืนนวดแล้ว เราเป็นตัวช่วยแก้ปัญหา ช่วยประหยัดทั้งเวลา เงิน และ เรื่องชวนปวดหัวไปได้เยอะ

Conveying convenience will help your products stand out. Although depending on the positioning of the products, if a product can already solve the problems of the consumers, promoting the convenience of the product offers, over the intended purpose might be detrimental to the product's image. Recontextualize communications and tell the consumer “Why” we help them solve problems or alleviate tedious tasks. Take a look at “VYBE” massage guns. They promote that once the consumers get a hold of their products, the consumers will never have to spend time travelling to meet masseuse or physical therapists ever again. These communications convey that VYBE products are not your generic massage guns. They are a solution to your primary problems and also helps you save time, money and other troubles that may occur on your way to seeing health professionals.

3. การออกแบบที่ดีกว่า Innovative Designs

ในเมื่อมีตัวเลือกมากมายเกลื่อนกลาดอยู่ในตลาดถ้าเรากำลังจะออกสินค้าใหม่ ลองคิดว่าเราจะช่วยแก้ไขปัญหาคให้ผู้บริโภคได้อย่างไร ในวิธีที่น่าสนใจกว่า ขอยกตัวอย่าง เครื่องดักแมลงที่ช่วยแก้ไขปัญหาคแมลงก่อกวน แต่เครื่องดักจับแมลงส่วนใหญ่หน้าตาไม่สวยงาม ทำให้ Katchy ช่วยแก้ไขปัญหาคเรื่องอื่น นอกเหนือจากเรื่องแมลงก่อกวนด้วย

With so many products already flooding the market, if you develop new products, consider how your products can solve same the problems with a more impressive solution. Let's go over “Katchy” insect traps. Insect traps are tools to help you prevent insects from invading your household. However, most bug traps hardly look appealing. “Katchy” designs their products to be more pleasant to the eyes, allowing their products to solve the aesthetics problem along with bug problems.

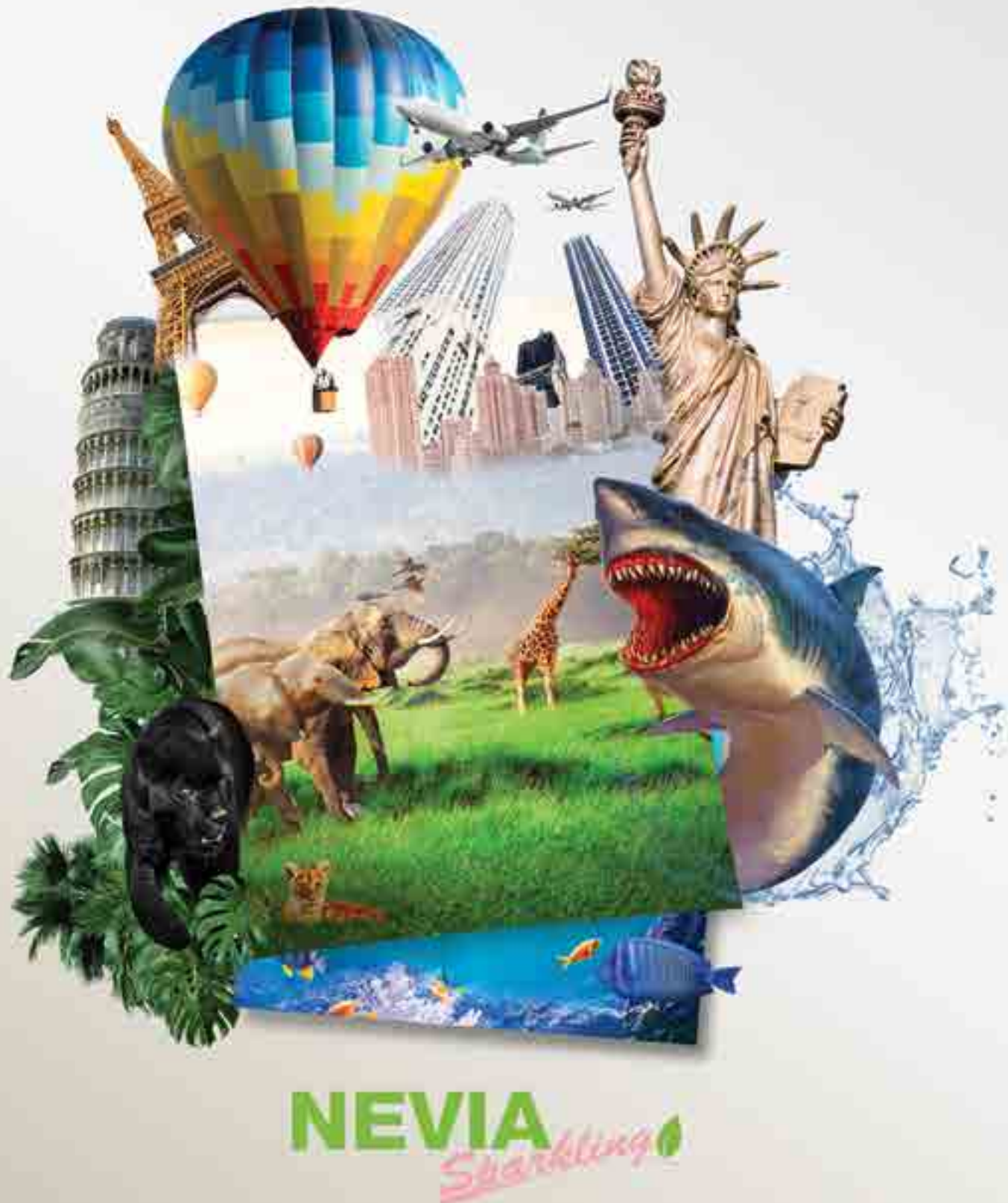


สุดท้ายแล้ว การจะสร้างความโดดเด่นของสินค้าที่ช่วยแก้ไขปัญหาคในชีวิตประจำวันที่มีอยู่มากมายในตลาด เราต้องสื่อสารให้ผู้บริโภคเห็นว่าเราก้ไขปัญหาคได้ดีกว่า มีประสิทธิภาพกว่าคู่แข่ง โดยเพิ่มความสะดวกให้ลูกค้ามากขึ้น, ดีไซน์ที่สวยงามกว่า หรือ “ยิงปืนนัดเดียว ได้นกหลายตัว”

In conclusion, to distinguish your products from the rest of the products available in the market, you have to communicate how your products offer better solutions, better efficiency, provides additional convenience or offers better aesthetics. To sum it up, “kill multiple birds with one stone.”

กระดาษอาร์ต ที่ได้รับความนิยมที่สุด

พิมพ์สวย ตอบรับทุกงานพิมพ์



มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของ โรคติดเชื้อไวรัส COVID-19

สืบเนื่องจากเหตุการณ์การแพร่ระบาดของโรคปอดอักเสบจากไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ 2019 บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ ตระหนักและมีความห่วงใยสถานการณ์ดังกล่าว ทางบริษัทฯ มีมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัส COVID-19 กับพนักงานดังนี้

1

ทางบริษัทฯ ไม่อนุญาตให้พนักงานเดินทางไปยังประเทศกลุ่มเสี่ยงในทุกกรณี และหากมีคนในครอบครัวของพนักงานเดินทางไปยังประเทศกลุ่มเสี่ยง หลังวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2564 พนักงานต้องเข้าแจ้งชื่อและประเทศ เพื่อพิจารณาการหยุดงานเพื่อเฝ้าระวัง 14 วัน

2

ทางบริษัทฯ ดำเนินการตรวจวัดอุณหภูมิพนักงานทุกท่านก่อนเข้าพื้นที่ปฏิบัติงาน รวมถึงพนักงานขับรถและพนักงานติดรถ หากพบพนักงานที่มีอาการไข้ หรืออาการต้องสงสัยเข้าข่ายอาการโรคดังกล่าวทางบริษัทฯ จะให้ออกจากพื้นที่ทันที

3

ทางบริษัทฯ จัดเตรียมเจลล้างมือ แอลกอฮอล์ 70% ไว้ตามจุดต่างๆ ของบริษัท และรถขนส่งสินค้าทุกคัน

4

ทางบริษัทฯ จัดเตรียมหน้ากากอนามัยให้พนักงานขับรถและพนักงานขับรถทุกคัน ขณะปฏิบัติงานที่ตลอดเวลา

5

ทางบริษัทฯ ทำความสะอาดฆ่าเชื้อโรคพื้นที่ให้บริการภายในและภายนอก โดยเฉพาะจุดที่มีการสัมผัสบ่อยครั้ง

โครงการ

“สนามเด็กเล่น เพื่อการเรียนรู้

: *You' re the Playground*”



เมื่อวันศุกร์ที่ 11 กุมภาพันธ์ 2565 ที่ผ่านมา คุณสมศักดิ์ ดารารัตนโรจน์ ประธานกรรมการบริหาร กลุ่มบริษัทซีเอเอส ได้ส่งมอบสนามเด็กเล่นในโครงการ “สนามเด็กเล่น เพื่อการเรียนรู้ : You' re the Playground” ร่วมกับ มูลนิธิมิสซิส วีระไวทยะ โครงการร่วมพัฒนา และ สมาคมพัฒนาประชากรและชุมชนให้แก่ โรงเรียนราชประชานุเคราะห์ ๕๑, โรงเรียนรวมมิตรวิทยา และ โรงเรียนบ้านแพงพวย(สังฆคุรุราษฎร์บำรุง) จังหวัดบุรีรัมย์ และก่อนหน้านี้ เมื่อวันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๖๕ และวันจันทร์ที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๖๕ คุณโจมบงอร ดารารัตนโรจน์ และ คุณเบลล์ ดารารัตนโรจน์ เป็นตัวแทนผู้บริหารกลุ่มซีเอเอส ก็ได้มีการส่งมอบสนามเด็กเล่นไปแล้วให้กับโรงเรียนอีก 3 แห่งด้วยเช่นกัน ซึ่งได้ส่งมอบให้แก่ โรงเรียนชุมชนวัดเขาไม้แก้ว จังหวัดชลบุรี โรงเรียนปึกgrim จังหวัดสระแก้ว และโรงเรียนบ้านบึงทับแรต จังหวัดกำแพงเพชร

CAS GROUP JOINED MECHAI VIRAVAIIDYA FOUNDATION : “YOU'RE THE PLAYGROUND PROJECT”



On 11th February 2022 , Khun Somsak Dararattanarojna – CEO of CAS Group officially gave playground set in You're the Playground Project joined Mechai Viravaidya Foundation, Partnership School Project and Population and Community Development Association (PDA) to Rajapranugroh 51 school, Ruam mit Wittaya school and BanPangpuay school in Buri Ram Province.

Previously on 18th January 2022 and on 24th January 2022 Khun Chombungorn Dararattanaroj, Khun Bell Dararattanarojna on behalf of CAS Group executive team officially provided the Playground set to 3 different schools which are Chumchonwatkaomaikaew School in Chonburi province, B.Grimm School in Sa Kaeo Province, Banbuengtubraet School in Kamphaeng Phet Province.



การสร้างความผูกพัน

กับลูกค้าด้วยบรรจุภัณฑ์ ตอนที่ 2

Packaging for Customer Engagement PART 2



มยุรี ภาคลำเจียก
Mayuree Paklamjeak

บทความเรื่องนี้ตอนที่ 1 ในวารสารฉบับที่แล้วได้กล่าวถึงความสำคัญเพื่อยืดวงจรชีวิตผลิตภัณฑ์ อันเป็นแนวโน้มที่ได้ผลดีในเชิงการตลาด รวมถึงข้อดีของการใช้ระบบพิมพ์ดิจิทัลในกรณีที่จำนวนที่สั่งซื้อต่ำและมีหลายแบบพิมพ์ ตอนที่ 2 ในวารสารนี้จะนำรูปกล่องกระดาษที่ออกแบบเพื่อตอบสนองต่อกลยุทธ์การสร้างการสร้างความผูกพันกับลูกค้า เช่น ให้ความสวยงามประทับใจ เป็นผลิตภัณฑ์เฉพาะบุคคล การผลิตเพื่อขายในโอกาสพิเศษหรือในเทศกาลต่างๆ

Part 1 of this article in the previous newsletter mentioned about the importance for product life cycle extension which is a powerful trend marketing-wise including the benefits of digital printing for low ordered quantity and many artworks. The part 2 in this newsletter will show some carton pictures to fulfill customer engagement strategy such as attractiveness, personalization, special edition and limited edition.

กล่องบรรจุส้มเป็นของขวัญในเทศกาลตรุษจีน ออกแบบทั้งโครงสร้างและกราฟิกได้อย่างเหมาะสม สามารถสื่อเอกลักษณ์วัฒนธรรมจีน หัวสะพาน คุ่มครองส้มได้ นอกจากนี้กล่องเปล่ายังใช้ซ้ำเป็นโคมไฟได้ สร้างความประทับใจให้ลูกค้า

Orange box for Chinese New Year, both structural and graphic designs enable to communicate on unique Chinese culture, have easily hold feature and product protect-ability. The empty box is reusable as lantern. It leads to customer impression.



กล่องขึ้นรูปสำเร็จบรรจุถ้วยกาแฟแบบจอร์จันพิเศษสำหรับของขวัญปีใหม่ 2565 ออกแบบกล่องให้เรียบง่ายแต่ป้องกันการแตกของถ้วยได้อย่างดีและมีความเป็นพรีเมียม ผลิตในปริมาณน้อย จึงพิมพ์กล่องและแผ่นพับด้วยระบบดิจิทัล

Set up box for special benjarong coffee cup for 2022 New Year gift. The design is simple but good product protect-ability and premium look. It is special edition, digital printing on the box and leaflet is needed.



ชุดชาสมุนไพรที่ประกอบด้วยซองย่อยทำด้วยกระดาษและกล่องรวมหน่วย ออกแบบให้แตกต่างและเป็นเอกลักษณ์ ผลิตในปริมาณจำกัดเพื่อเป็นของขวัญปีใหม่ให้ลูกค้าเฉพาะ จึงพิมพ์ด้วยระบบดิจิทัล

Herbal tea set is composed of individual paper wrappers and multipack box. The design creates differentiation and uniqueness. It is limited edition as New Year gift for special customers, digital printing is therefore used.



การใช้ของกระดาษที่พิมพ์สวยงามสวมทับกล่องขนมที่ขายปกติเพื่อแปลงรูปลักษณะภายนอกให้เป็นของขวัญปีใหม่ 2565 เป็นแนวคิดที่ดีในด้านซัพพลายเชน การพิมพ์ของกระดาษใช้ระบบดิจิทัลเนื่องจากการผลิตในปริมาณไม่มากที่ขายในเทศกาลปีใหม่นั้น

Nice printed paper sleeve on normal SKU box to create gift box for 2022 New Year is a good idea for supply chain perspective. It is limited edition, digital printing on paper sleeve is therefore used



กล่องชาที่ออกแบบกราฟิกได้โดดเด่น พิมพ์ด้วยระบบดิจิทัล ร่วมกับการใช้ฟอยล์สแตมป์และปั๊มูน ยกกระดับสินค้าและสร้างความประทับใจให้แก่ผู้บริโภค

Tea boxes of outstanding graphic design are digital printed together with foil stamping and embossing enable to leverage product positioning and consumer impression



ผลิตภัณฑ์เฉพาะบุคคลเป็นยาหอมผมที่เป็นสูตรเฉพาะสำหรับผมของผู้สั่งซื้อ แบบพิมพ์ที่กล่องและฉลากระบุชื่อผู้สั่งซื้อและวิธีการใช้ พิมพ์ด้วยระบบดิจิทัล ทำให้ผู้บริโภคมีความรู้สึกการเป็นเจ้าของและเกิดความผูกพันต่อแบรนด์

Personalized haircolor of specially formula for the recipient's hair. Artwork specifies recipient's name and use instruction to be digital printed on the carton and labels. This creates a unique sense of ownership, enhances consumer engagement.



ช็อกโกแลตรุ่นพิเศษบรรจุในกล่องที่พิมพ์ด้วยระบบดิจิทัล แบบพิมพ์ที่รณรงค์การป้องกันการสูญพันธุ์ของสัตว์ป่า บางชนิด 10% ของกำไรนำไปบริจาคให้แก่องค์กรคุ้มครองสัตว์ป่า สามารถทำให้ผู้บริโภคมีความรู้สึกดีว่าแบรนด์นี้ใส่ใจต่อโลก

Special edition of chocolate packed in digital printed cartons with artwork related to wild animal protection, 10% of profit shared to wild animal protection organization. This helps consumer perception on "brand that care"

มุมมองธุรกิจ บรรจุภัณฑ์

กับสถานการณ์ตลาด
ที่เปลี่ยนไป

Perspective on the Packaging
business during the shifted
market conditions.

คุณโฉมบังอร ดารารัตนโรจน์

รองกรรมการผู้จัดการ บริษัท ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ จำกัด

Khun Chombungorn Dararattanaroj

Deputy Managing Director of C.A.S. Paper Co., Ltd.

บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด เปิดตัวธุรกิจใหม่ ธุรกิจจำหน่ายบรรจุภัณฑ์สำเร็จรูปแบบครบวงจรด้วยสินค้ามากกว่า 5,000 รายการ ในชื่อ GROW Packaging สินค้าบรรจุภัณฑ์ทุกประเภท นำทัพโดย คุณโฉมบังอร ดารารัตนโรจน์ วันนี้วารสาร Nevla News ได้มีโอกาสสัมภาษณ์ ในหัวข้อธุรกิจบรรจุภัณฑ์กับสถานการณ์ตลาดที่เปลี่ยนไป

C.A.S. Paper Co., Ltd. is launching its new business arm: GROW Packaging is a one-stop-service provider for ready-made packaging with over 5,000 products in its catalog. The segment is led by Khun Chombungorn Dararattanaroj. Today Nevla News has the opportunity to interview her on the subject of Packaging businesses during the shifted market conditions.



จุดเริ่มต้น กับ ธุรกิจบรรจุภัณฑ์ Inception of the Packaging business.

ย้อนไปปลายปี 2562 ประเทศไทยและทั่วโลกต้องเผชิญกับโรคระบาดโควิด-19 แน่นอนว่าจากโรคระบาดดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งที่ส่งผลต่อพฤติกรรมของผู้บริโภคอย่างเห็นได้ชัด อุตสาหกรรมการพิมพ์เองก็เหมือนมีตัวเร่งปฏิกิริยาการหดตัวของตลาดจากสถานการณ์โควิดเช่นเดียวกัน กระแสที่เรียกว่า “New normal” การสั่งอาหาร delivery การซื้อสินค้าผ่านช่องทางออนไลน์ เราจึงมองหาโอกาสของธุรกิจ ที่จะสามารถสร้างรายได้และเติบโตอย่างก้าวกระโดด และด้วย ซี.เอ.เอส. เปเปอร์ มีความชำนาญในการหาวัตถุดิบที่เป็นกระดาษอยู่แล้ว ในส่วนของแบรนด์ GROW Packaging จึงเริ่มเปิดตัวสินค้าจากกลุ่มที่เป็นบรรจุภัณฑ์กระดาษ ซึ่งได้รับผลตอบรับดีมาก ๆ ด้วยคุณภาพมาตรฐาน ตอบโจทย์การใช้งาน ทำให้ลูกค้ามั่นใจกับบรรจุภัณฑ์ GROW Packaging ส่งผลให้เกิดความต้องการสินค้าบรรจุภัณฑ์ประเภทอื่นๆตามมา

Back in late 2019, Thailand and entire world were struck with COVID-19 outbreak. The pandemic, among various factors, has significantly affect the consumer's behavior. To the printing industry, COVID-19 catalyzes the market's contraction. As the world changed, a “new normal” trend emerges; food deliveries and online shopping are dearly embraced by consumers. C.A.S. Paper, in search of alternate business opportunities, finding itself already specialized in sourcing paper-based materials, found the packaging business to be a suitable expansion that will generate exponential profits and growth. GROW Packaging has launched its initial products; paper-based packaging. These products are met with exceptionally positive responses for its high-quality standards that satisfy our clients expectations. With the clients now confident in GROW Packaging's original product line, demands for other types of packaging products are rolling in.

มุมมองกับธุรกิจ บรรจุภัณฑ์ Perspective on the Packaging business

ส่วนตัวคิดว่าธุรกิจบรรจุภัณฑ์ จะไม่มีวันตาย เพราะเรายังต้องกินยังต้องใช้ แต่จะเปลี่ยนวัสดุไปตามความนิยมของยุคสมัย ถ้าเราปรับตัวได้ทันกับธุรกิจนี้ ไปได้ไกลอย่างแน่นอน ในการดำเนินธุรกิจของ GROW Packaging เรามีสโลแกนที่สื่อสารกับลูกค้าว่า “เลือกบรรจุภัณฑ์เลือก Grow เพราะเราจะโตไปด้วยกัน” เรามุ่งมั่นพัฒนาสินค้าและบริการ ให้เป็นที่ไว้วางใจกับลูกค้า และพร้อมเป็นลูกค้าที่คอยผลักดันและพัฒนาาร่วมกันกับลูกค้าทุกส่วนเพื่อการเติบโตไปด้วยกันอย่างยั่งยืน

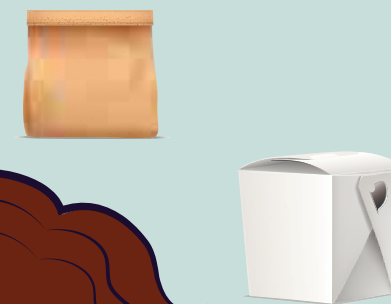
Personally, I find that the packaging industry will never become obsolete. Our daily lives are in constant need of various commodities, although what those will be or what materials will their packaging be, are subjected to the trends of each generation. If we continuously adapt with industry trends, we are guaranteed to see long-term growths. Within our company's operations, we communicate with our client bases with motto “Choose Packaging, choose “GROW” 'cause we will grow together”. We are determined to develop products and services that will be trusted by our clients. We are steadfast in turning our clients into business partners, willing to offer business and developmental collaborations in every aspects, to advance our collective businesses towards sustainable growths.

Go On
GROW
PACKAGING

ตั้งเป้าหมาย อย่างไร กับ GROW Packaging What are the goals you set for GROW Packaging?

เราตั้งเป้าหมายฐานลูกค้าให้รู้จักแบรนด์ GROW Packaging ทั่วประเทศผ่านทั้งช่องทาง ออนไลน์และออฟไลน์ที่สาขาของบริษัท และตัวแทนจำหน่ายทั่วประเทศ เราวางแผนเรื่องการบริหารสต็อกสินค้าเพื่อให้เพียงพอ กับความต้องการของตลาดที่มีแนวโน้มที่จะเปลี่ยนไปตลอดเวลา ในบางรายการอาจลดลงอย่างน่าตกใจ และบางรายการที่อาจจะไม่มีทางผลิตให้เพียงพอได้ ความท้าทายตรงนี้จะ เป็นสิ่งที่เราจะต้องเตรียมพร้อมให้ดีที่สุดเพื่อให้ทั้งลูกค้าและคู่ค้า ดำเนินธุรกิจได้อย่างต่อเนื่องไม่ติดขัด

We look forward to expanding the GROW Packaging Brand across Thailand both online through internet-based communications and advertising and offline through our physical offices and our distributors. We are currently developing a flexible stock management strategy that will allow us to supply sufficient products to the ever-fluctuating demands of the market. We have seen sudden plunges in the demands of certain products and we have seen ginormous demands on some orders that we were unable to fulfill in time. We must be prepared for these challenges to ensure the smooth running of our customers and business partners.



กระดาษ
NEVIA®
Digital Coated Paper
กระดาษเพื่อยุคดิจิทัล

มั่นใจคุณภาพ
“Digital Paper สายพันธุ์แท้จาก NEVIA®”

กระดาษคุณภาพพิเศษ สามารถรองรับการยืดเกาะของหมึกพิมพ์ได้ดี
และยังมีความชื้นที่น้อยกว่ากระดาษทั่วไป ซึ่งเหมาะกับงานพิมพ์ด้วย
เครื่องพิมพ์ระบบ Digital Laser พร้อมทั้งขนาดกระดาษที่ได้มาตรฐาน
ได้รับการรับรองจากผู้ผลิตเครื่องพิมพ์ดิจิทัลชั้นนำทั่วไป

WHAT
COLOR
IS YOUR
WORLD?

ถุงเท้าอัจฉริยะ

Smart Socks



ถุงเท้าแบรนด์ Sensoria ผ่านกระบวนการผลิตแบบมีเซ็นเซอร์
ในเส้นใย กับอุปกรณ์สวมใส่เท้า ทำหน้าที่มอนิเตอร์และเก็บข้อมูล
ร่างกายของผู้สวมใส่ อุปกรณ์คล้ายกำไลข้อมือจะส่งข้อมูลผ่านบลูทูธ
ไปยังโทรศัพท์มือถือ เพื่อบอกเทคนิคการออกกำลังกายของผู้สวมใส่
ท่าทางหรือรูปเท้าขณะวิ่งหรือเดิน ความเร็ว จำนวนก้าว ระยะทาง
รวมถึงแคลอรีที่เผาผลาญได้ นอกจากนี้ยังช่วยวิเคราะห์ได้ว่า
การวิ่งหรือเดินแบบไหนทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

Socks from the Sensoria brand are
manufactured with sensors in each thread of fabrics,
plus a gadget on the ankle to monitor and collect
health information of the wearer. This ankle-brace
-looking gadget will upload information to your
mobile phone via Bluetooth to aid users in finding
the best exercise techniques for the wearer, including
analyzing the form of the user's feet during their
walks, runs, even track travel speed, step counts or
burnt calories. Moreover, the socks will help analyze
if certain walking or running positions may lead to
injuries.



เมื่อวันที่ 10 กรกฎาคม 2564 สำนักงานเพื่อการอนุรักษ์น้ำ สังกัดเทศบาลเมืองเงินเจียงร่วมกับสำนักงานศึกษาธิการในพื้นที่ จัดกิจกรรมในชื่อ “Water Rhyme Jiangsu นำเยาวชนทัศนศึกษา ปลุกฝังคุณค่าการประหยัดน้ำ” โดยพาผู้เข้าร่วมได้แก่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษา จากโรงเรียน Zhenjiang Foreign Language School และ โรงเรียน Zhenjiang No. 3 Middle School ไปเยี่ยมชมโรงงานของบริษัท Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd. และให้ความรู้เกี่ยวกับวิธีการต่างๆ ที่โรงงานใช้เพื่อประหยัดน้ำ เป็นการปลุกฝังความรู้ความเข้าใจในทรัพยากรน้ำ โดยคาดหวังว่าผู้เข้าร่วมโครงการจะมีสำนึกความรับผิดชอบต่อการประหยัดน้ำมากขึ้น

On July 10, 2021, Zhenjiang Municipal Water Conservancy Bureau and Education Bureau organized a campaign named “Water Rhyme Jiangsu, Water-saving Youth Tour”. Participants the water-saving teenagers from Zhenjiang Foreign Language School and Zhenjiang No. 3 Middle School visited Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd. and learned about water-saving measures in the mill also strengthened their understanding of water resources with the result that the sense of responsibility to protect water resources is being enhanced.



การทัศนศึกษาเริ่มจากห้องจัดแสดง Sinar Mas Group ต่อไปที่อาคารโรงงาน 3 ตามด้วยอุทยานเพื่อการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และบ่อบำบัดน้ำที่บำบัดแล้ว เหล่านักเรียนที่เข้าร่วมได้เดินชมและสำรวจจุดต่างๆ โดยมีคุณ Zhao GuoFu ผู้รับตำแหน่งทูตอนุรักษ์น้ำเมืองเงินเจียงเป็นผู้นำ การทัศนศึกษาคอยอธิบายสิ่งต่างๆ อย่างละเอียด นักเรียนต่างได้รับทราบถึงผลลัพธ์ต่างๆ ที่ทางโรงงานประหยัดน้ำได้ตามเป้า

From Sinar Mas Group Showroom, the No. 3 workshop, to the environmental protection park and the clean water concentration pond, students walked and explored through the detailed explanation by the water-saving ambassador of Zhenjiang XIN District, Zhao Guofu, everyone learned about many achievements in water saving.



เครื่องจักรในไลน์การผลิตของบริษัท Gold East Paper นั้นถูกสร้างขึ้นโดยมีไส้กรองแบบ Multi-disc สำหรับการคืนสภาพน้ำกรองกระดาษติดตั้งไว้ตั้งแต่ต้น เมื่อน้ำกรองกระดาษผ่านการกรองคัดคุณภาพแล้วจะถูกนำไปใช้ขึ้นรูป ฉีดพ่น และหล่อขึ้นในส่วนอื่นๆ ของโรงงาน ทำให้ลดปริมาณการใช้น้ำในโรงงานไปได้ถึง 40 ล้านลูกบาศก์เมตรต่อปี Gold East ยังประสบความสำเร็จในการเป็นโรงงานสีเขียวโดยการนำน้ำหมุนเวียนนี้มาใช้ในการทำความสะอาดถนนทำให้ประหยัดน้ำสะอาดไปได้ถึง 108,000 ลูกบาศก์เมตรต่อปี นอกจากนี้การส่งน้ำย้อนสวนถึงกรองเพื่อทำความสะอาดไส้กรองจากเลนทรายและคราบต่างๆ ก็ยังทำให้ทางโรงงานประหยัดน้ำได้อีก 834,000 ลูกบาศก์เมตรต่อปีด้วย

The machine production line in Gold East paper is equipped with multi-disc white water recovery system during construction. After white water is recycled through the grading system, it is reused in the process of beating, spraying, and lubricating, reducing the consumption of clean water by 40 million m³ each year. Gold East has achieved greening, road washing with discharge water, saving 108,000 m³ of fresh water annually. The recovery of backwash water from sand filters and thickening tank, and then reused for clean water production, saving 834,000 m³ of clean water annually.



Gold East Paper ยังคงยืนหยัดในความตั้งใจที่จะลดการใช้น้ำและลดมลพิษ บริษัทได้ปรับใช้เทคโนโลยีใหม่ ๆ นับครั้งไม่ถ้วนเพื่อรักษาสีสิ่งแวดล้อม โดยการปรับทุกครั้งยังเป็นผลดีกับเศรษฐกิจและสังคมโดยรวมด้วย ในช่วงปีที่ผ่านมาบริษัท Gold East Paper ได้ทุ่มเงินจำนวน 10 ล้านหยวนเพื่อปรับเปลี่ยนลดการใช้น้ำในกว่าสิบโครงการ ทำให้บริษัท Gold East Paper นำน้ำจากการบวนการในโรงงานทั้งหมดมาใช้ใหม่ได้ถึง 95% ในแง่การเงิน การประหยัดน้ำทั้งหมดที่ได้เป็นเงินมากกว่า 10 ล้านหยวน นั้นหมายความว่าบริษัทจะสามารถถอนทุนคืนจากการปรับเทคโนโลยีครั้งนี้ได้ภายในปีเดียวเท่านั้น

Gold East paper continues to devote itself to saving water resources and reducing pollution, and has carried out a large number of technological transformation projects, which has achieved good economic and social benefits. In recent years, Gold East paper has invested 10 million yuan in technical reforms to more than a dozen water-saving projects. The water reuse rate has reached more than 95%, and the annual water-saving economic benefit exceeds 10 million yuan, which means that it can be recovered in a year.



GOLD EAST PAPER

โครงการ Water Rhyme Jiangsu

นำเยาวชนทัศนศึกษา ปลุกฝังคุณค่าการประหยัดน้ำ

Water Rhyme Jiangsu, Water-saving Youth Tour

เทรนด์นวัตกรรม เพื่อการท่องเที่ยว **ที่น่าจับตามอง** ในยุค New Normal

Disruptive innovations for Tourism Industry in the New Normal Age



01 เทคโนโลยีไร้สัมผัส Contactless Technology

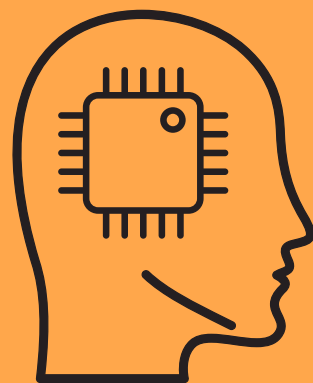
ในภาคการท่องเที่ยวและการโรงแรมมีการนำเทคโนโลยีไร้สัมผัสมาใช้อยู่แล้วตั้งแต่ก่อนการระบาดโควิด 19 โรงแรมหลายแห่งลงทุนกับเทคโนโลยีการสั่งงานด้วยเสียงในลิฟต์หรือในห้องพัก หรือการใช้ Digital key ในการปลดล็อกห้องพักผ่านสมาร์ทโฟนเพื่อมอบบริการที่สะดวกสบายเหนือระดับให้กับลูกค้า รวมถึงการใช้เซ็นเซอร์สั่งการแทนการสัมผัส RFID NFC การจดจำใบหน้า การยืนยันตัวตนบุคคลด้วยไบโอเมตริก แต่ในปัจจุบันการใช้เทคโนโลยีไร้สัมผัสเช่นนี้ได้พัฒนามิติใหม่เพิ่มเข้ามาที่ไม่เพียงแต่สะดวกสบายและเป็นไลฟ์สไตล์ที่ทันสมัยแต่ยังเป็นการสร้างความมั่นใจและความปลอดภัยให้กับนักท่องเที่ยว

The hospitality and tourism industries have long implemented contactless technology before the COVID-19 pandemic. Numerous hotels have invested in voice-activated technologies in their elevators and accommodation areas. Appearing more commonly are the use of digital keys to unlock an occupants' room through smart phones, an effort to deliver the most convenient experiences to their customers. NFC and RFID sensors, facial recognition, biometrics identification are also examples of contactless technologies used in these industries. The contactless technology is constantly growing to not only offer convenience for the modern lifestyles, but to also reinforce credibility and safety for all travelers.

02 แรงงานดิจิทัล Digital Workforce

จะเข้ามาแทนแรงงานมนุษย์มากขึ้น ไม่ว่าจะเป็นการใช้พนักงานหุ่นยนต์เพื่อคอยอำนวยความสะดวกในการให้บริการถึงหน้าประตูห้องพัก ในภัตตาคาร หรือในสนามบิน รวมไปถึงการใช้ Bot ในการพูดคุยโต้ตอบกับลูกค้าสำหรับคำถามที่ถูกลืมบ่อยๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งคำถามเกี่ยวกับความกังวลในความปลอดภัยและความเสี่ยงต่อโรคระบาดที่จะมีเข้ามาในปริมาณมากขึ้นยิ่งกว่าเดิม ซึ่งจะช่วยลดภาระงานของพนักงานตัวจริงได้มากทีเดียว

Digital workforce is growing to replace human labor; from navigation robots that provide convenience for travelers to get to their rooms, to robots that provide services in restaurants or in airports. Even in customer support, automated bots are used to respond to customers for frequently asked questions. Especially in this day and age, questions concerning safety and risks for contacting disease are flooding in more than ever. The use of these digital workforce will help alleviate much of the human labors' workload.



03 พาสปอร์ตดิจิทัล Digital ID

รัฐบาลในหลาย ๆ ประเทศกำลังพิจารณาการใช้วัคซีนพาสปอร์ตในรูปแบบดิจิทัลเพื่อใช้ในการเดินทางไปยังต่างประเทศ รวมไปถึงยืนยันประวัติการฉีดวัคซีนของผู้ที่ต้องการเข้าร่วมกิจกรรมสาธารณะต่าง ๆ เช่น คอนเสิร์ต สระว่ายน้ำ โรงภาพยนตร์ แน่นอนว่านวัตกรรมการยืนยันตัวตนดิจิทัลนี้จะไม่ได้มีประโยชน์สำหรับการควบคุมโรคระบาดเท่านั้น ในอนาคตการพัฒนาพาสปอร์ตดิจิทัลจะช่วยเพิ่มความปลอดภัยให้ผู้เดินทางสามารถควบคุมการเปิดเผยข้อมูลส่วนตัวได้ด้วยตัวเอง โดยเลือกได้ว่าจะแสดงข้อมูลใดให้ใครดูบ้าง ซึ่งจะลดโอกาสการเกิดอาชญากรรมไซเบอร์ได้มากขึ้นด้วย

Governments in numerous countries are considering replacing physical vaccine passports with a digital counterpart when verifying individuals travelling abroad. Moreover, these passports also help verify vaccination history for individuals wishing to participate in public events such as attending concerts, access public pools, access cinemas etc. These innovative digital identification systems have helped us control the spread of disease during this pandemic, but certainly, these digital passports will allow travelers to control access to their personal information. Users will be able to customize which information will be available to certain individuals or organizations, thus reducing the risks of cybercrimes.

04 ประสบการณ์ทางเลือก Alternative experiences



ในช่วงล็อกดาวน์เราจะเห็นได้ว่าสถานที่ท่องเที่ยวไม่ว่าจะเป็นพิพิธภัณฑ์ แกลอรี คอนเสิร์ต ต่างมีการนำเทคโนโลยีเสมือนจริงเข้ามาใช้เพื่อสร้างประสบการณ์ทางเลือกให้ผู้ชมดื่มด่ำได้จากที่บ้าน การท่องเที่ยวเช่นนี้ไม่ต้องคำนึงถึงตัวเครื่องบิน ความปลอดภัยในการเดินทาง สภาพอากาศ รวมไปถึงค่าใช้จ่าย จึงเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้ที่มีข้อจำกัดในการเดินทางไม่ว่าจะเป็นผู้สูงอายุหรือผู้ป่วย รวมถึงคนที่ไม่มีงบมากพอจะท่องเที่ยวต่างประเทศได้มีโอกาสสัมผัสประสบการณ์แบบใกล้เคียงได้เช่นกัน

During lockdown exhibition venues such as museums, galleries, concerts brought in virtual realities technology to create alternative experiences for viewers to enjoy the events from the comfort of their home. This emerging form of exhibitions allow participants to transcend the need to account for flight tickets, travel safeties, weather conditions, and much of the hidden costs.

“AGTECH” เปลี่ยนอนาคต “การเกษตร” ไทย Revolutionize Thai Agriculture

การทำเกษตรยุคใหม่ที่กำลังเป็นเทรนด์ไปทั่วโลกนั้น เต็มไปด้วยเทคโนโลยีและนวัตกรรมทางการเกษตรมากมาย ซึ่งถูกนำมาใช้พัฒนาวิธีการทำการเกษตร อำนวยความสะดวกให้กับชีวิตของเกษตรกรยุคใหม่ (Smart Farmer) แทบทุกด้าน
A new solution to operating agricultural business is becoming a trend across the globe. Various technologies and innovations are being integrated into the agricultural system. This integration allows farmers and ranchers to reach new heights of convenience in all aspects of their businesses.

การเกษตรดิจิทัล Digital Agriculture

เป็นการใช้ประโยชน์จากการเก็บข้อมูลด้านการเกษตรต่างๆ ทั้ง สภาพดิน สภาพน้ำ อุณหภูมิ ความชื้น ปริมาณแสง พื้นที่เพาะปลูก สถานการณ์เจริญเติบโต ฯลฯ ซึ่งจะทำให้เข้าใจถึงปัญหาและความต้องการที่แตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ ช่วยหาแนวทางการทำการเกษตรที่เหมาะสม แม่นยำและมีประสิทธิภาพสูงสุดให้กับเกษตรกรสามารถนำข้อมูลที่มีอยู่มาต่อยอดควบคู่กับปัญญาประดิษฐ์ (AI) เช่น การนำ AI ช่วยควบคุมดูแลแปลงพืช โดยเกษตรกรแทบจะไม่ต้องลงไปคลุกคลีด้วยตัวเอง นำมาวิเคราะห์ความแตกต่างของวัชพืชในแปลงเกษตร เพื่อหาวิธีกำจัดได้ตรงจุด หรือนำมาวิเคราะห์ความเสี่ยงที่เกิดจากสภาพดินฟ้าอากาศ เพื่อช่วยลดความเสี่ยงการเกิดโรค เพิ่มผลผลิตให้สูงขึ้น

Digital agriculture is to benefit from collected agricultural data such as soil conditions, water conditions, temperature, humidity, light exposure, area of cultivation, growth status etc. This information will allow farmers to understand the problems and growth requirements of different plants in different areas. This information will help farmers to discover the most optimum, most accurate, and most efficient process to grow their products. This information can also be accompanied by AI systems to help farmers automate their daily crops maintenance. Farmers will hardly need to take care of the crops by themselves anymore. AI technologies can help identify invasive weeds within plantations and develop a solution to eliminate those invasive plants. Moreover, AI will be able to analyze risks of natural disasters and aid in decreasing risks of plant diseases and thus increase total yield.

เครื่องจักรกลเกษตร หุ่นยนต์ โดรนและระบบอัตโนมัติ Agricultural machines; robots, drones and automations

ผลผลิตด้านการเกษตรเป็นสิ่งที่ต้องการเพิ่มขึ้นตามจำนวนประชากรโลก แต่ในทางกลับกันจำนวนเกษตรกรปัจจุบันกลับลดน้อยลงเข้าไปทุกที นวัตกรรมเครื่องจักรกลเกษตร หุ่นยนต์ โดรน และระบบอัตโนมัติต่างๆ จึงมีบทบาทที่สำคัญ เพื่อช่วยให้เกษตรกรประหยัดเวลา ประหยัดแรงงาน แต่ยังคงสร้างผลผลิตได้เท่าเดิม (หรือมากขึ้นกว่าเดิม) ได้ประสิทธิภาพที่เพิ่มขึ้น ต้นทุนถูกลง และพัฒนาคุณภาพชีวิตดีขึ้น ให้กับเกษตรกรโดยไม่รู้ตัว เช่น หุ่นยนต์ AI ตัวแรกของอิสราเอล ที่ทำงานอัตโนมัติเมื่อดอกไม้พร้อมสำหรับการผสมเกสร ในอุณหภูมิและความชื้นเหมาะสม ช่วยให้โอกาสสำเร็จเพิ่มขึ้นมากกว่าปล่อยให้ตามธรรมชาติ หรือ การนำโดรนไปใช้ในการปลูกข้าวได้อย่างแม่นยำและสามารถเพิ่มผลผลิตได้ถึงสองเท่า

Demands for agricultural products are rising as a result of the growing numbers of Earth population. However, the numbers of the population who chose agriculture as their professions are constantly dwindling. As such, innovations for agricultural machines such as robots, drones or automations will be playing significant roles in helping farmers save time and costs while maintaining the same amount of yield (or even greater). Next thing they know, plantation owners will find themselves producing crops with better efficiency, saving costs, and gaining better quality of life. To provide an example, Israel's first AI robots are able to automatically pollinate flowers when these flowers are ready. The robots will also account to temperature and humidity to find the best time to pollinate. Another example will be how farmers utilize drones to help in their efforts raising rice crops and end up doubling their yield.

การจัดการฟาร์มรูปแบบใหม่ New Forms of Farm Management

ที่ผ่านมาวิถีชีวิตของเกษตรกรเขavnไว้บนความเสี่ยงทุกอย่างขึ้นอยู่กับสภาพดินฟ้าอากาศซึ่งยากที่จะควบคุม จึงเกิดเป็นเทรนด์การจัดการฟาร์มรูปแบบใหม่ๆ ตัวอย่างฟาร์มรูปแบบใหม่ที่กำลังเป็นที่นิยม ได้แก่ การทำโรงงานปลูกพืชระบบปิด (Plant Factory) ควบคุมทั้งการให้น้ำ ให้แสง อุณหภูมิและความชื้นที่เหมาะสม ซึ่งช่วยให้พืชเจริญเติบโตได้ดีแล้ว ยังสามารถปลูกพืชนอกฤดูกาลได้ เทรนด์การทำเกษตรแนวตั้ง (Vertical Farm) ที่เหมาะสำหรับการทำเกษตรในเมือง แก้ปัญหาขาดพื้นที่เพาะปลูก รวมถึงเทรนด์การทำ “ฟาร์มเลี้ยงแมลง” แหล่งโปรตีนแห่งอนาคตที่ทั่วโลกกำลังจับตา

In the past, the fates of farmers are full of risks; their yields are at the mercy of mother nature that are impossible to control. Therefore, innovators have developed various forms of farms to combat these unforeseeable prospects. Examples of such farms are plant factories that are closed to the outside world. Plant factories allow total control over water volume, light, temperature, humidity etc. Complete control over these factors allows plants to grow in ideal environment and also allows plantation owners to grow out-of-season crops. Another form of popular plantation management is vertical farms. Vertical farms are ideal for growing crops in urban area, since it solves the problem of limited horizontal space. Another form of farm that is currently in-the-trends across the globe is insect farming, since insects are found to be protein-rich creatures.

การจัดการหลังการเก็บเกี่ยว และขนส่ง Post-Harvest Management and Logistics Management

การพัฒนานวัตกรรมที่กำลังเป็นที่สนใจอย่างบรรจุภัณฑ์ที่ยืดอายุและเก็บรักษาที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม กระบวนการยืดอายุแบบไม่ใช้สารเคมี รวมถึงระบบการตรวจสอบคุณภาพผลผลิตที่สะดวกแม่นยำ ไม่ทำลายผลผลิต และนวัตกรรมที่ใช้ในการขนส่งได้รวดเร็วหลังการเก็บเกี่ยว เช่น ตู้คอนเทนเนอร์ควบคุมบรรยากาศด้วยไอโซน ซึ่งช่วยยืดอายุผลไม้กลุ่มเบอร์รี่ ทำให้เกษตรกรสามารถเปลี่ยนการขนส่งผ่านทางเรือแทนเครื่องบิน หรือการพัฒนาสารเคลือบผิวชนิดใหม่ โดยฝีมือสตาร์ทอัพ AgTech ไทย เป็นต้น

Agricultural technologies have made countless advancement over the years. Examples of such innovations are packaging made from organic materials that also extend expiry dates, a bioorganic process that helps extend usable dates or a quality assurance system that are more accurate without the need to destroy the crops sampled. Logistics Innovations have grown leaps and bounds across the years as well, allowing faster loading and shipment. O-zone controlled containers extends the lifespan of berries, allowing them to be transport by sea rather than by air. AgTech Startup Thailand is currently developing new types of coating substances for agricultural products.



สิ่งแวดล้อมที่คุณเลือกได้

CAS PAPER เพื่อป่า เพื่อคุณ

บริษัท ซี.เอ.เอส.เปเปอร์ จำกัด

ได้รับการรับรองตามมาตรฐาน FSC (Forest Stewardship Council™) และ
PEFC (Program for the Endorsement of Forest Certification™)

